

## **Envstats**

### **Noticias de la Sección de Estadística del Medio Ambiente**

#### **División de Estadística de las Naciones Unidas**

Número 11

Septiembre de 2001 a junio de 2002

#### **Redactores**

Reena Shah, Sección de Estadísticas del Medio Ambiente

Philomen Harrison, Programa de Estadística, Comunidad del Caribe

### **Creación de capacidad regional: estadísticas del medio ambiente en la región de la Comunidad**

La mayoría de los 15 Estados miembros de la Comunidad del Caribe (CARICOM) se enfrentan con una competencia cada vez mayor por unos recursos naturales limitados, presiones por parte del creciente turismo y desastres naturales cada vez más frecuentes. Para garantizar un desarrollo sostenible en la región, deben tomarse decisiones normativas acertadas utilizando información oportuna y fidedignas. Está generalmente aceptado que una de las principales dificultades para evaluar el cumplimiento de los compromisos dimanantes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en 1992, y de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo, celebrada en 1994, ha sido la falta de estadísticas e indicadores básicos sobre el medio ambiente para evaluar los progresos realizados.

Las estadísticas sobre el medio ambiente son una novedad en la región de la CARICOM. Sólo en Belice y Jamaica se ha tratado de institucionalizar oficialmente las estadísticas sobre el medio ambiente en las oficinas nacionales de estadística, con el apoyo en ambos casos de Statistics Sweden. Belice ha publicado dos compendios de estadísticas sobre el medio ambiente y Jamaica uno. Desde el año 2000, la División de Estadística de las Naciones Unidas ha estado ayudando a la CARICOM a elaborar estadísticas sobre el medio ambiente a través del proyecto de fortalecimiento de la capacidad de compilación de estadísticas e indicadores para el seguimiento de conferencias en la región de la CARICOM. Ese proyecto, realizado conjuntamente por la División de Estadística de las Naciones Unidas y la CARICOM, abarca las estadísticas sociales y de género y las estadísticas sobre el medio ambiente, con un componente complementario de tecnología de la información. Sus objetivos globales han sido fortalecer la capacidad de las oficinas estadísticas nacionales y regionales para recoger y analizar información estadística y establecer una red de expertos para mejorar la cooperación intrarregional. Entre los principales productos se cuentan dos publicaciones regionales, una sobre estadísticas sociales y de género y otra sobre estadísticas del medio ambiente, así como un aumento de la capacidad en materia de informática.

Después de una fase preparatoria, se inició el componente sobre el medio ambiente del proyecto con el curso práctico sobre estadísticas del medio ambiente celebrado en Belice en el año 2000. Asistieron al curso participantes de las oficinas nacionales de estadística y de los organismos nacionales encargados del medio ambiente, así como de instituciones regionales e internacionales. Los participantes llegaron a un acuerdo respecto a una lista de estadísticas y de indicadores sobre el medio ambiente que debía ser recopilada conjuntamente por la División de Estadística de las Naciones Unidas y la CARICOM y presentada en la publicación regional. Posteriormente, algunos Estados miembros colaboraron en la compilación de datos, en algunos casos con el apoyo de viajes de estudio intrarregionales y servicios ad hoc de asesoramiento y consulta.

En la publicación "The CARICOM Environment in Figures", que actualmente se está terminando de preparar, se presentan los principales temas ambientales a través de resúmenes normativos, cuadros y gráficos, junto con comentarios detallados sobre los datos. En octubre de 2001 se reunió un grupo de expertos para examinar el borrador de la publicación (véase las secciones tituladas *¿Cuándo y dónde?* más abajo). La colaboración ha sido un factor clave en todo el proceso de preparación de la publicación. Se consultó a varias instituciones regionales e internacionales, las cuales contribuyeron a los datos o al texto de los capítulos. Se estimó que era esencial mantener la comunicación con esas instituciones a lo largo de todo el proyecto a fin de mejorar la coordinación y reducir la duplicación de las actividades de creación de capacidad.

El proyecto ha impulsado una serie de iniciativas en materia de estadísticas sobre el medio ambiente a nivel nacional. Varios Estados miembros han organizado cursos prácticos o seminarios relativos a estadísticas sobre el medio ambiente y han aumentado la colaboración entre organismos. El proyecto ha servido también de estímulo y de apoyo a las iniciativas existentes en Belice y en Jamaica. Granada publicó su primer compendio sobre estadísticas del medio ambiente en 2001. Dominica y Santa Lucía han avanzado considerablemente en la preparación de los compendios y esperan publicarlos en breve. Saint Kitts y Nevis y San Vicente y las Granadinas han empezado a elaborar proyectos de compendio. Esto ha sido posible mediante la combinación de compromisos gubernamentales y la asistencia técnica adicional prestada a través del proyecto.

Con el fin de asegurar la sostenibilidad en las esferas de las estadísticas sociales y de género y las estadísticas sobre el medio ambiente en la región, el año pasado se estableció un grupo consultivo de la CARICOM, integrado por un grupo selecto de directores de estadísticas, de las oficinas nacionales de estadística y de representantes de la CARICOM y de la División de Estadística de las Naciones Unidas. Hasta ahora se han celebrado dos reuniones de ese grupo (véanse las secciones tituladas *¿Cuándo y dónde?* más abajo), para aprobar su mandato, los procedimientos para su funcionamiento y para elaborar programas de estadísticas sociales de género y de estadísticas sobre el medio ambiente a fin de obtener productos en años alternativos. El establecimiento del grupo consultivo demuestra claramente el compromiso y el sentimiento de identificación que el proyecto ha engendrado con respecto al apoyo a las actividades de compilación de datos, la organización de cursillos nacionales, grupos interinstitucionales o comités y la publicación de compendios regionales y nacionales en estos dos campos de estadísticas.

(Además de las oficinas nacionales de estadística y de los organismos dedicados al medio ambiente, las siguientes instituciones han contribuido también de alguna forma al proyecto: el Banco de Desarrollo del Caribe, el Organismo para situaciones de emergencia y casos de desastre en el Caribe, el Instituto de Higiene Ambiental del Caribe, el Centro de Epidemiología del Caribe, el Proyecto caribeño de planificación para la adaptación al cambio climático mundial, la Asociación de Turismo del Caribe, la Organización de los Estados del Caribe Oriental, la División de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Universidad de Tecnología y el Centro para el Medio Ambiente y el Desarrollo de la Universidad de las Indias Occidentales.)

## **¿De qué se trata?**

### **Progresos alcanzados en la revisión del Sistema de contabilidad ambiental y económica integrada**

El proceso de revisión del Sistema de contabilidad ambiental y económica integrada (SCAEI) se encuentra en su fase final. Se inició en 1997 cuando la Comisión de Estadística, en su 29° período de sesiones, pidió que el Grupo de Londres sobre contabilidad ambiental colaborase con la División de Estadística de las Naciones Unidas en la revisión del manual provisional del SCAEI publicado por dicha División en 1993. El proceso de revisión fue coordinado por el Comité de Coordinación del Grupo de Londres que está compuesto por representantes de la División de Estadística de las Naciones Unidas, el Banco Mundial, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), la Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat), la Oficina de Estadística de Australia, la Oficina de Estadística de los Países Bajos (anfitriona de la reunión anterior) y la Oficina de Estadística del Canadá (secretaría). Los miembros del Grupo de Londres han contribuido a la redacción del texto, que fue después editado por la Sra. Anne Harrison. Un Grupo de Londres ampliado, con la participación de varios países en desarrollo, se reunió en Voorburg (Países Bajos) en mayo de 2001. En esa reunión se examinó el primer proyecto editado y en enero de 2002 se preparó un proyecto final del manual para su revisión por el Grupo de Amigos del Presidente, establecido por la Comisión de Estadística en su 32° período de sesiones, celebrado en marzo de 2001. El Grupo estaba compuesto por directores o directores adjuntos de las oficinas de estadística del Brasil, el Canadá, los Estados Unidos de América, Etiopía, Indonesia, Noruega, los Países Bajos y la República de Corea y fue presidido por el Sr. Longva, Director General de la Oficina de Estadística de Noruega. El Grupo recomendó la aprobación del SCAEI revisado con sujeción a los cambios propuestos en su informe a la Comisión de Estadística. Actualmente la Oficina de Estadística del Canadá está finalizando el manual y se ha creado una junta de supervisión editorial compuesta de los organismos editores (las Naciones Unidas, Eurostat, el Fondo Monetario Internacional (FMI), la OCDE y el Banco Mundial), a fin de supervisar el proceso de publicación del SCAEI revisado.

### **Reunión paralela al tercer período de sesiones del Comité preparatorio de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, dedicada al SCAEI**

La Oficina de Estadística de las Naciones Unidas, junto con la Universidad de Nueva York, la Oficina de Estadística del Canadá y el Instituto del Clima, el Medio Ambiente y la Energía de Wuppertal organizaron una reunión paralela durante el

tercer período de sesiones del Comité Preparatorio de la Cumbre sobre el Desarrollo Sostenible (Nueva York, 25 de marzo a 3 de abril de 2002) titulada “Contabilidad ambiental y económica integrada —un marco para evaluar el desarrollo sostenible”. En esa reunión se presentó el SCAEI revisado como un marco para evaluar la interacción entre la economía y el medio ambiente, proporcionando así un mecanismo para medir ciertos aspectos del desarrollo sostenible. Se presentaron experiencias en la aplicación del SCAEI para elaborar políticas económicas y ambientales para los países del África meridional y el Canadá.

### **Cuestionario 2001 sobre estadísticas ambientales**

Como parte de las actividades ordinarias de reunión de datos de la División de Estadística de las Naciones Unidas, durante el segundo semestre de 2001 se envió el cuestionario semestral sobre estadísticas ambientales a todos los países y territorios excepto aquellos abarcados por la OCDE y Eurostat. Las respuestas recibidas hasta la fecha señalan una mejora lenta pero segura de la cantidad y calidad de la información ambiental. Un total de 64 países han devuelto ya el cuestionario relleno o han enviado datos nacionales pertinentes. Otros están todavía compilando la información solicitada. Algunos países señalaron que estaban llevando a cabo gestiones para establecer programas o dependencias de estadísticas ambientales y subrayaron la importancia del cuestionario, así como su interés en futuras contribuciones. El proceso de validación de datos en curso, en estrecha consulta con los países, ofrece una oportunidad para mejorar la calidad de los datos y reforzar la colaboración entre la División de Estadística de las Naciones Unidas y las instituciones pertinentes en los países.

### **Indicadores de desarrollo**

A pedido del Consejo Económico y Social, el Grupo de Amigos del Presidente, establecido por la Comisión de Estadística, realizó la evaluación técnica de más de 280 indicadores estadísticos derivados de cumbres y conferencias importantes de las Naciones Unidas celebradas en los últimos diez años. Expertos de 34 Estados Miembros contribuyeron a la labor de los siete subgrupos temáticos. En respuesta al pedido de que se elaborara un conjunto limitado de indicadores para el seguimiento de conferencias, el Grupo de Amigos del Presidente elaboró un marco compuesto de tres categorías prioritarias, cada una con unos 40 indicadores estadísticos. Además, otra categoría consiste en indicadores útiles para una comprensión más detallada de la esfera normativa. En la esfera del medio ambiente y de la energía, las dos primeras categorías incluyen los siguientes indicadores: emisiones de gases de invernadero, tierras cubiertas por bosques, toma anual de agua, zonas protegidas, uso de energía por unidad de producto interno bruto, generación de desechos peligrosos (categoría 1); contaminación del aire en las zonas urbanas, consumo de sustancias que agotan el ozono, uso de fertilizantes, uso de plaguicidas, tierras afectadas por la desertificación, concentración de algas en las zonas costeras, demanda bioquímica de oxígeno en los cuerpos de agua, fuentes de energía renovables, intensidad del uso de energía en sectores seleccionados, generación y tratamiento de desechos industriales y municipales (categoría 2).

## **Indicadores del Milenio**

La Declaración del Milenio fue adoptada por un total de 191 naciones en septiembre de 2000. Fue seguida de una guía general para la aplicación de la Declaración del Milenio, en que se determinaban estrategias de acción para lograr los objetivos y cumplir los compromisos de la Declaración. Se seleccionaron 8 objetivos, 18 metas y 48 indicadores sociales, económicos y ambientales para ayudar a seguir el progreso que se fuera alcanzando con miras al desarrollo y la erradicación de la pobreza de 1990 hasta 2015. El objetivo 7: garantizar la sostenibilidad del medio ambiente, trata de temas relacionados con el medio ambiente y abarca los siguientes indicadores: proporción de la superficie de las tierras cubiertas por bosques; proporción de las zonas protegidas para mantener la diversidad biológica de la superficie de las tierras; uso de energía por unidad de producto interno bruto; emisiones de dióxido de carbono per cápita, consumo de clorofluorocarbonos; uso de combustibles sólidos para cocinar y para la calefacción; población con acceso a fuentes mejoradas de abastecimiento de agua y servicios mejorados de saneamiento y con derecho seguro a la tenencia de tierra. La Oficina de Estadística de las Naciones Unidas coordinó la preparación del informe sobre los progresos relativos a los objetivos de desarrollo del Milenio a nivel mundial y nacional, en estrecha consulta y colaboración con todas las instituciones pertinentes. Además, la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas estableció una base de datos con la información estadística para los indicadores. La base de datos contiene series de datos suministrados por diversos organismos internacionales. Se celebraron dos reuniones de grupos de expertos (marzo y abril de 2002) para examinar la periodicidad, la coherencia y la fiabilidad de las series de datos existentes y el contenido del informe (<http://millenniumindicators.un.org>).

## **Proyectos regionales financiados con cargo a la Cuenta para el Desarrollo**

### *Proyecto de la División de Estadística de las Naciones Unidas y la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental*

El proyecto de fortalecimiento de la capacidad regional para el desarrollo de estadísticas en el Asia sudoriental se inició en el año 2000 y actualmente se encuentra en su último año de actividad. Ese proyecto tiene por objeto fortalecer los sistemas estadísticos nacionales y la cooperación intrarregional entre los países de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN). El programa sustantivo se centra en las siguientes esferas: contabilidad nacional y subsidiaria, indicadores de desarrollo y organización y gestión estadística. El primer cursillo organizado con arreglo al proyecto de la ASEAN fue el cursillo práctico internacional sobre contabilidad ambiental y económica, celebrado en Manila, del 18 al 22 de septiembre de 2000 (véase el Boletín *Envstat* 9).

El informe completo puede consultarse en <http://unstats.un.org/unsd/environment/Manilaworkshop.pdf>. Se prevé celebrar otro cursillo sobre contabilidad ambiental y económica en septiembre de 2002 en Indonesia, en el cual se examinarán las novedades respecto de la aplicación de la contabilidad ambiental en la región. El proyecto de la ASEAN incluye un componente de becas cuyo objetivo es financiar la participación de representantes de países de la región de la ASEAN en acontecimientos estadísticos importantes (tales como conferencias internacionales) o programas de formación.

*Proyecto de la División de Estadística de las Naciones Unidas en la región de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental*

El nuevo proyecto de la Cuenta de Desarrollo para el fortalecimiento de la capacidad estadística en la región de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) organizado por la División de Estadística de las Naciones Unidas, tiene por objeto desarrollar un enfoque regional con respecto a las estadísticas oficiales y fortalecer la coordinación entre los países de la región de la CESPAO. Se prevé que en el período comprendido entre 2002 y 2004 ese proyecto abarcará las siguientes esferas temáticas: i) gestión de las operaciones estadísticas, ii) difusión y comercialización de las estadísticas oficiales, y iii) prestación de asistencia técnica en esferas tales como los censos de población y las estadísticas ambientales y de invalidez.

Los objetivos principales del componente de estadísticas ambientales son crear una red de especialistas en estadísticas ambientales en la región de la CESPAO, mejorar sus conocimientos técnicos y fomentar la colaboración entre la Oficina Nacional de Estadística, el Ministerio del Medio Ambiente y otras instituciones pertinentes que tienen que ver con la producción, difusión y utilización de estadísticas ambientales. Actualmente se están evaluando, con la asistencia de un consultor experto, las capacidades nacionales y regionales y las prioridades nacionales para la elaboración de estadísticas ambientales. En el segundo trimestre de 2003 se prevé la celebración de un cursillo de formación sobre marcos, conceptos y metodologías, así como estrategias para aplicar un programa de estadísticas ambientales en Damasco. Se invitará a participar al mismo a funcionarios de las oficinas de estadística nacionales, así como de instituciones nacionales y regionales que producen datos ambientales. En 2003 se proyecta también organizar becas para intensificar las experiencias de los cursillos y facilitar el intercambio de buenas prácticas entre los productores de datos de la región.

**Noticias de las regiones**

*Elaboración de estadísticas y del medio ambiente en la región de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico, por Selma Guven*

La División de Estadística de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico (CESPAP) ejecutó un proyecto de creación de capacidad en materia de estadística de dos años de duración titulado "Elaboración de estadísticas del medio ambiente en la región de la CESPAP" con el apoyo del Gobierno de los Países Bajos. Este proyecto tenía por objetivo principal ayudar a los países a alcanzar los objetivos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo en lo que respecta a las estadísticas, los indicadores y la contabilidad medioambientales.

Se celebraron los cuatro cursos prácticos subregionales siguientes: Bangkok (8 a 19 de mayo de 2000), Hyderabad (India) (2 a 14 de abril de 2001), Port Vila (Ucrania) (30 de abril a 11 de mayo de 2001) (para más información, véanse los boletines *Envstats* 9 y 10) y el último de ellos en Bangkok (1° a 12 de octubre de 2001). En total participaron en estos cursos prácticos 73 representantes de 38 países en desarrollo de la región. Entre los especialistas figuraban representantes de la Oficina de Estadística de los Países Bajos, la Oficina de Estadística de Australia, la Junta Nacional de Coordinación Estadística de Filipinas, la FAO, Turquía, la OCDE y el Programa del Medio Ambiente para la Región del Pacífico Meridional.

En los cursos prácticos se estudiaron los módulos siguientes: introducción general a las estadísticas del medio ambiente y su relación con los indicadores y la contabilidad; estadísticas de emisiones y calidad ambiental del aire, el agua y los desechos; estadísticas agroambientales, y la contabilidad ambiental y económica. Los participantes sugirieron que la Secretaría impartiera nuevos cursos prácticos en función de las cuestiones temáticas ambientales y de las prioridades de la subregión.

(Véase <http://www.unescap.org/stat/envstat>).

*Elaboración de estadísticas del medio ambiente en determinados países miembros en desarrollo del Banco Asiático de Desarrollo, por Bishnu Pant*

El Banco Asiático de Desarrollo (BAsD) acaba de finalizar un proyecto de dos años de duración titulado “RETA 5860: fortalecimiento de la reunión de estadísticas del medio ambiente en algunos países miembros en desarrollo”. Dicho proyecto ha tenido por objetivo general fortalecer la capacidad de los comités estatales de estadística de Kazajstán, Kirguistán, Mongolia, Tayikistán y Uzbekistán en materia de recopilación y compilación de estadísticas del medio ambiente. Con la asistencia de 28 participantes se organizó un curso práctico de fin del proyecto que tuvo lugar en Tashkent del 1° al 3 de mayo de 2002.

El objetivo de este proyecto fue alcanzado en buena medida. Los comités estatales de estadística de Kazajstán, Kirguistán y Uzbekistán han establecido dependencias separadas de estadísticas del medio ambiente, y otros países han formado un grupo de estadísticos que trabajarán en esta esfera. Todos los países han constituido un comité directivo de alto nivel que se encargará de coordinar la recopilación de las estadísticas del medio ambiente procedentes de todas las oficinas del medio ambiente y conexas. También han constituido grupos de trabajo técnicos para abordar seis componentes ambientales, a saber, la flora, la fauna, la atmósfera, el agua, la tierra, el suelo y los asentamientos humanos, con objeto de prestar ayuda en cuestiones técnicas a los comités estatales de estadística y los comités directivos.

Otro resultado de relieve de este proyecto ha sido la preparación, por todos los países participantes, de esquemas y compendios de estadísticas del medio ambiente referidos a países determinados, sobre la base del esquema para la elaboración de estadísticas del medio ambiente elaborado por la División de Estadística de las Naciones Unidas.

El BAsD ha preparado también un Manual sobre estadísticas del medio ambiente que, según se espera, contribuirá considerablemente a reforzar la capacidad de las oficinas nacionales de estadística de todos los países miembros en desarrollo del BAsD para recopilar y compilar estadísticas sobre el medio ambiente.

*Comisión Económica para América Latina y el Caribe, por Farid Isa*

La División de Estadística y Proyecciones Económicas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) organizó un curso práctico sobre estadísticas del medio ambiente que tuvo lugar en Santiago del 10 al 12 de diciembre de 2001. Este curso práctico tuvo por principal objetivo examinar una propuesta sobre un sistema integrado de estadísticas del medio ambiente que podría ser utilizado por los países de la región. Esta propuesta, preparada por la CEPAL, se basaba en la labor realizada por el grupo de trabajo ad hoc establecido en la Primera Conferencia de Estadística de las Américas. El grupo de trabajo estaba constituido

por representantes de las oficinas nacionales de estadística de Belice, Chile, México y Puerto Rico, bajo la coordinación de la CEPAL.

El curso práctico sirvió también de foro para el intercambio de información entre los países de la región sobre los sistemas que actualmente se emplean para compilar, coordinar y difundir estadísticas del medio ambiente. El curso práctico llegó a la conclusión de que se habían producido importantes mejoras en los campos jurídico e institucional y en la utilización de los sistemas de información geográfica, pero la falta de una mejor coordinación y de acuerdos entre los diferentes productores de estadísticas del medio ambiente habían sido obstáculos a un desarrollo más dinámico. Se debería mejorar la institucionalización de las estadísticas del medio ambiente en las oficinas nacionales de estadística, así como la coordinación entre los productores y los encargados de las decisiones políticas. Basándose en las observaciones de los participantes, el grupo de trabajo ad hoc preparará una nueva propuesta de un sistema integrado de estadísticas del medio ambiente (véase <http://www.eclac.org/estadisticas>).

*Comisión Económica para Europa: vigilancia y evaluación del medio ambiente, por Mikhail Kokine*

La Agencia Europea de Medio Ambiente está preparando, con el apoyo del Grupo de Trabajo sobre Vigilancia del Medio Ambiente de la Comisión Económica para Europa (CEPE), un tercer informe paneuropeo sobre el medio ambiente, la llamada "Evaluación de Kiev" basada en indicadores de ámbito regional. Para los fines de dicho informe, se utilizan en lo posible datos procedentes de bases de datos internacionales para ayudar a los países a evitar trabajo innecesario. Cuando no se dispone de esas fuentes, los datos se reúnen mediante cuestionarios o contactos directos con los institutos especializados de los países interesados. El citado informe será sometido a la Conferencia Ministerial dedicada al tema "Un medio ambiente para Europa" que tendrá lugar en Kiev (Ucrania) del 21 al 23 de mayo de 2003.

En la segunda reunión del grupo de trabajo (Ginebra, 28 de febrero y 1º de marzo de 2002), la Agencia Europea de Medio Ambiente presentó un análisis preliminar destinado a la Evaluación de Kiev en forma de fichas rellenas de datos sobre indicadores relativas a los países incluidos en las redes de la Agencia. Además, se discutieron diversas cuestiones que interesaban a la preparación del informe de Kiev, así como medidas encaminadas a mejorar y racionalizar las actividades nacionales de vigilancia ambiental y facilitar a la vez las evaluaciones paneuropeas. Entre otras cuestiones inscritas en el programa figuraban las siguientes: vigilancia de la contaminación atmosférica, vigilancia de sustancias peligrosas, datos sobre desechos y su clasificación, tecnologías de la información para la vigilancia del medio ambiente y utilización de la teledetección para evaluaciones ambientales. El grupo de trabajo fue informado de las actividades de reunión de datos de la División de Estadística de las Naciones Unidas, y de los resultados del cuestionario establecido por esta División en 2001 sobre estadísticas medioambientales en los países que no están comprendidos en la labor de la Agencia Europea de Medio Ambiente. La División de Estadística ofrecerá estos datos para la redacción del informe de Kiev.

(Véase <http://www.unece.org/env/europe/wgmeeting.htm>).



## ¿Quién?

### **Novedades de personal**

**Gabor Valko**, economista de la Oficina Central de Estadística de Hungría, ayudó a la Sección de Estadísticas del Medio Ambiente, de diciembre de 2001 a junio de 2002, a compilar un compendio sobre estadísticas e indicadores del medio ambiente.

Como parte del programa de pasantías de las Naciones Unidas, los siguientes pasantes prestaron asistencia a la División de Estadística de las Naciones Unidas entre septiembre de 2001 y marzo de 2002: **Johan Svensson** (Facultad de Ciencias Económicas y Derecho Comercial, Universidad de Gotenburgo (Suecia)), **Kevin Chang** (Universidad de Sydney (Australia)), **Heinrich Tsochohohei** (Universidad de Lueneburg (Alemania)) y **Kinuyo Kanamaru** (Universidad Shinshu (Japón)). Les expresamos nuestro agradecimiento por sus inapreciables contribuciones.

### **Acerca de los autores**

**Bishnu Pant** es estadístico principal de la División de Indicadores de Desarrollo e Investigación de Políticas del Banco Asiático de Desarrollo.

**Philomen Harrison** es Director Adjunto del Programa de Estadística de la secretaría de la CARICOM.

## ¿Cuándo y dónde?

**Quinto curso práctico de formación técnica e investigación sobre la vinculación de la teoría y las aplicaciones de la contabilidad ambiental** (Zanzíbar (Tanzanía), 13 a 15 de septiembre de 2001). Este curso práctico fue organizado conjuntamente por la División de Estadística de las Naciones Unidas y la Red de Contabilidad de Recursos para el África oriental y meridional (RANESA) y financiado por Suecia, e impartió a los participantes formación sobre los fundamentos teóricos de la contabilidad ambiental, así como sobre criterios más prácticos de aplicación. La combinación de las reuniones teóricas con las de índole más práctica fue muy bien acogida por los participantes (<http://www.ranesa.co.za>).

**Reunión conjunta de trabajo Comisión Económica para Europa/Eurostat sobre cuestiones metodológicas de las estadísticas de medio ambiente** (Ottawa, 1º a 4 de octubre de 2001). En esta reunión se discutieron cuestiones relativas a la elaboración de indicadores del desarrollo sostenible. Las sesiones trataron los temas siguientes: i) experiencias en la compilación de indicadores del desarrollo sostenible; ii) conceptos y esquemas para la compilación de indicadores del desarrollo sostenible; iii) ecoeficiencia; iv) agua; v) desechos; vi) indicadores sanitarios, y vii) una discusión de grupo sobre la función de los estadísticos en la elaboración de los indicadores del desarrollo sostenible. La División de Estadística de las Naciones Unidas presidió la sesión dedicada a los indicadores de la ecoeficiencia, y presentó una monografía sobre la contabilidad del agua e indicadores conexos (<http://www.unece.org/stats/documents/2001.10.env.htm>).

**Reunión de expertos sobre estadísticas medioambientales** (Granada, 8 a 12 de octubre de 2001). Esta reunión fue organizada por la División de Estadística de las Naciones Unidas y la CARICOM con el propósito de examinar el proyecto de publicación regional sobre estadísticas del medio ambiente. Participaron en la reunión 18 expertos en estadísticas del medio ambiente pertenecientes a oficinas nacionales de estadística y ministerios del medio ambiente, así como expertos en medio ambiente pertenecientes a instituciones nacionales e internacionales.

**Primera reunión del Grupo consultivo sobre estadísticas sociales de género y ambientales** (Bahamas, 20 y 21 de octubre de 2001). Esta reunión, organizada por la División de Estadística de las Naciones Unidas y la CARICOM, discutió y adoptó el mandato del Grupo. El Grupo estimó que, como el proyecto estaba llegando a su término, la iniciativa debería considerarse como un programa, y las publicaciones regionales dedicadas a estadísticas ambientales y sociales de género deberían ser preparadas por la CARICOM con carácter bienal, en años alternos. Se convino en que el Grupo consultivo debería reunirse por lo menos una vez al año para pasar revista a los progresos de los trabajos y examinar nuevas situaciones.

**Vigésima sexta reunión del Comité Permanente de Estadísticos del Caribe** (Bahamas, 24 a 26 de octubre de 2001). Esta reunión fue organizada por la CARICOM. La División de Estadística de las Naciones Unidas presentó los tres informes siguientes: i) progresos hechos en la ejecución del proyecto; ii) informe de la reunión del grupo de expertos, y iii) el proyecto de publicación regional de estadísticas del medio ambiente. En la reunión se recalcó que entre las tareas esenciales del recientemente establecido Grupo consultivo figuraba la de asegurar la adopción de iniciativas coordinadas en esas esferas de la estadística y su institucionalización en la región de la CARICOM. La reunión aprobó asimismo el proyecto de publicación y los planes para la versión definitiva de esa población y de la publicación de estadísticas sociales/de género.

**Curso práctico anual RED de formación y planificación de Conservation International** (Cayo Largo, Florida (Estados Unidos de América), 18 de febrero a 1° de marzo de 2002). Este curso práctico tuvo por finalidad impartir formación sobre economía ambiental y contabilidad economicoambiental a economistas locales que trabajaban con Conservation International en varios países en desarrollo. La División de Estadística de las Naciones Unidas presentó el SCAEI revisado y en particular las cuentas de activos relativas a los minerales, los bosques y el agua. Se llegó a la conclusión de que el SCAEI era un instrumento provechoso para el diseño de políticas de conservación.

**Trigésimo tercer período de sesiones de la Comisión de Estadística** (Nueva York, 5 a 8 de marzo de 2002). La Comisión tenía en su programa los siguientes temas relacionados con las estadísticas del medio ambiente: informes del Grupo de Londres y del grupo de amigos del Presidente sobre la revisión del SCAEI; el informe del grupo de amigos del Presidente sobre indicadores del desarrollo; y un informe sobre las actividades de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible.

**Reunión del Grupo de Tareas sobre cuentas satélite relativas al agua y reunión de expertos sobre contabilidad de los recursos hídricos** (Luxemburgo, 17 a 19 de abril de 2002). En esta reunión del Grupo de Tareas se discutieron los resultados de la compilación experimental de cuentas satélite sobre el agua en determinados países europeos. La reunión de expertos examinó el bosquejo de manual sobre contabilidad

de los recursos hídricos que está en preparación y será publicado conjuntamente por la División de Estadística de las Naciones Unidas/Eurostat.

**Segunda reunión del Grupo Consultivo sobre estadísticas sociales/de género y ambientales** (Dominica, 28 a 30 de mayo de 2002). Con objeto de asegurar la sostenibilidad de la labor iniciada por el proyecto, la reunión, convocada por la División de Estadística de las Naciones Unidas y la CARICOM, examinó, entre otras cosas, una estructura que permitiera institucionalizar la compilación y difusión de estadísticas sociales/de género y ambientales, y recomendó estrategias para su ejecución. Se examinaron también las fuentes de financiación y asistencia técnica, así como oportunidades de formación. Se formuló un programa para compilar estadísticas e indicadores sociales/de género, y la fecha de su publicación quedó fijada para diciembre de 2003. En un próximo futuro se formulará un programa paralelo relativo a estadísticas del medio ambiente.

### **Próximas reuniones**

**Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible** (Johannesburgo (Sudáfrica), 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002). (<http://www.johannesburgsummit.org/index/html>).

**Curso práctico División de Estadística de las Naciones Unidas-Oficina Nacional de Estadística de Indonesia sobre contabilidad económica ambiental integrada** (Yakarta (Indonesia), septiembre de 2002).

**Tercer período de sesiones del Grupo de Trabajo sobre vigilancia del medio ambiente de la Comisión Económica para Europa** (Ginebra (Suiza), 28 a 30 de agosto de 2002). (<http://www.unece.org/env/europe/wgmeeting.html>).

El boletín *Envstats* es producido por la Sección de Estadísticas del Medio Ambiente de la División de Estadística de las Naciones Unidas. Las opiniones expresadas en este documento no reflejan necesariamente las de las Naciones Unidas.

Las observaciones y contribuciones destinadas a ser incluidas en futuros números deben enviarse a Kathleen Suite, Envstats, DC2-1403A, 2 United Nations Plaza, Nueva York, N.Y. 10017. Tel.: (1-212) 963 4847; fax: (1-212) 963-0623; correo electrónico: [envstats@un.org](mailto:envstats@un.org)